



Hỗ trợ Tiếng nói của Cộng đồng:

Public Health đã hỗ trợ CHA bao quát các buổi họp CSC và tìm thấy:

- CHA tiếp tục nâng cao nhận thức về chương trình bằng cách:
 - Đặt bàn ở những địa điểm khác nhau trong cộng đồng
 - Tổ chức những buổi ăn tối và tập hợp ở sau vườn với gia đình, bạn bè, và hàng xóm
- Bởi vì những gì họ đã học trong chương trình này, CHA:
 - Hỏi thăm gia đình và bạn bè những người cho hải sản họ câu được ở đâu trước khi nhận
 - Ăn cá hồi và thay đổi số lượng tiêu thụ cá mỗi tháng để nâng cao sức khỏe hơn
- CHA hy vọng nhìn thấy những thay đổi tích cực từ việc làm của họ đối với cộng đồng trong nhiều hướng khác nhau:
 - Tất cả những thành viên cộng đồng biết và có thông tin với ngôn ngữ của họ về sự ô nhiễm và biết cá hồi là loài cá duy nhất có thể tiêu thụ từ sông Duwamish
 - Các thành viên trong cộng đồng biết họ có thể liên hệ với CHA để chia sẻ những thắc mắc của họ trong suốt quá trình dọn dẹp sông Duwamish (nâng cao mối quan hệ)

CHAs đã dành **1810** giờ để thông báo cho những cơ quan đưa ra quyết định

4 cuộc họp mặt của ban chỉ đạo cộng đồng

"Trước khi tôi bắt đầu, tôi không ăn cá hồi, tôi không thích nó. Nhưng từ bây giờ, chúng tôi có nhiều công thức nấu ăn về cá hồi và chúng tôi cũng có lớp bà mẹ, tôi cảm thấy tôi đã ăn cá hồi nhiều hơn và bây giờ tôi thích nó."
- Thành viên CHA.



Thành viên nhóm GAL và Thanh thiếu niên Agents of Change ở sự kiện mùa hè

"Nếu như có những vấn đề mà các thành viên cộng đồng muốn nói đến về chương trình Duwamish họ có thể nói với chúng tôi (CHAs) để chúng tôi có thể truyền tải tiếng nói của họ."
- Thành viên CORE Team

Public Health cũng đã triệu tập Ban Chỉ đạo Đánh giá Duwamish (DESC) gồm CHA đã được đồng đội của họ xác định. DESC bao gồm 9 thành viên giữa CHAs, Public Health và EPA. Trong năm 2023, các thành viên của DESC đã phục vụ trong việc lựa chọn ban điều hành để lựa chọn ra một người đánh giá tích lũy ảnh hưởng sẽ bắt đầu vào năm 2024.

3 cuộc họp DESC



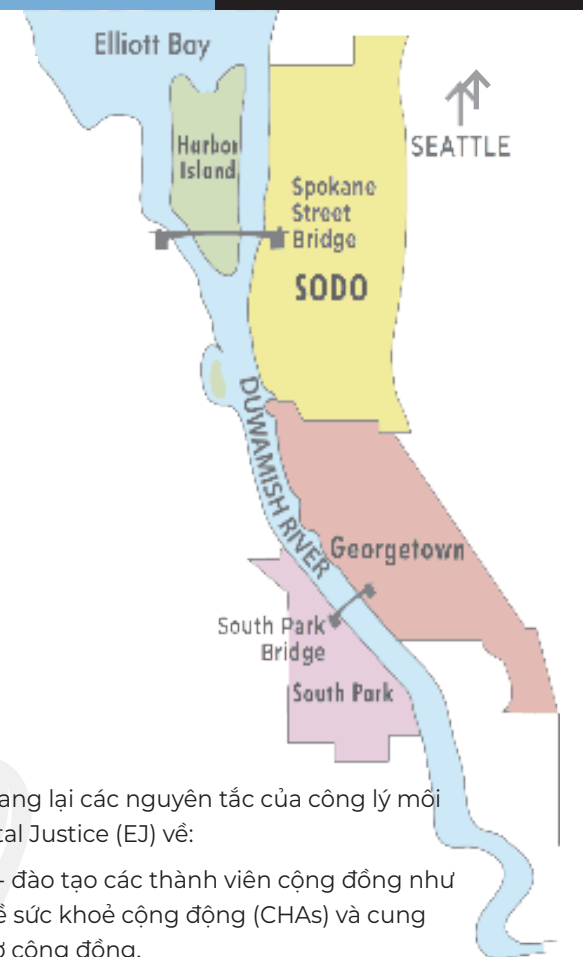
CHA tham gia hoạt động nhóm tại buổi họp CSC tháng 4

THÔNG TIN CHƯƠNG TRÌNH HÀNG NĂM

2023

**FUN TO CATCH
TOXIC TO EAT**

THE ONLY DUWAMISH SEAFOOD SAFE TO EAT IS SALMON
Loại hải sản an toàn nhất để ăn từ sông Duwamish là cá hồi
El Único pescado del río Duwamish que es seguro para comer es el salmon
មានតែត្រីសាស្ត្រមួយគត់ដែលមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់បរិភោគពីស្ទឹងឌូវ៉ាមីស



Tổng quát chương trình

Chương trình "Fun to catch, Toxic to Eat" của cơ quan bảo vệ môi trường Hoa Kỳ (EPA) nằm ở khu vực bị ô nhiễm phía cuối nguồn dòng sông Duwamish (LDW Superfund Site) sử dụng phương pháp tiếp cận ý kiến từ cộng đồng về việc tiêu thụ hải sản an toàn. Mục tiêu của chương trình là quảng bá những hoạt động lành mạnh và phù hợp với văn hoá nhằm bảo vệ sức khỏe và quyền lợi của cộng đồng ngư dân, mà đặc biệt là phụ nữ mang thai, cho con bú và trẻ em từ hải sản bị nhiễm độc ở LDW Superfund Site trong suốt quá trình dọn dẹp.

Sự ô nhiễm thiếu cân đối ảnh hưởng rất nhiều đến cộng đồng nhập cư và tị nạn mà đánh bắt và tiêu thụ hải sản địa phương. Các bảng cảnh báo về sức khỏe không có hiệu quả cao trong việc tiếp cận những ngư dân với trình độ tiếng Anh hạn chế. Trong đó, có rất nhiều ngư dân đến từ khu vực phía Nam/Tây Seattle và phía Nam của quận King.

Cơ quan sức khỏe cộng đồng của Seattle và quận King (Public Health) đã thay mặt cho EPA để hướng dẫn chương trình này. Bắt đầu từ năm 2017, chương trình này chủ yếu tập trung vào phát triển hệ thống kiểm soát của (IC) EPA về tiêu thụ hải sản an toàn như một phần của kế hoạch dọn dẹp khu ô nhiễm LDW Superfund.

Chương trình này mang lại các nguyên tắc của công lý môi trường/Environmental Justice (EJ) về:

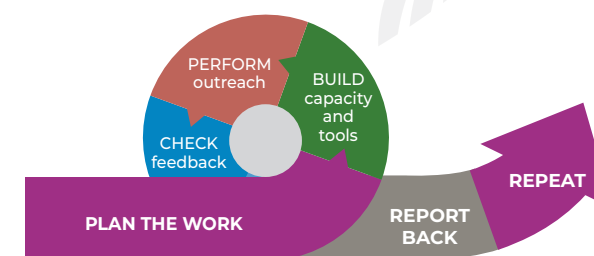
Xây dựng năng lực - đào tạo các thành viên cộng đồng như những tư vấn viên về sức khỏe cộng đồng (CHAs) và cung cấp các khoản tài trợ cộng đồng.

Tham gia có ý nghĩa - thiết kế các công cụ và kế hoạch với ý kiến từ cộng đồng.

Trao quyền - ủng hộ tiếng nói chung từ cộng đồng để đưa ra quyết định.

Năm 2023, Public Health đã đánh dấu năm thứ 2 trong 7 năm thỏa thuận hợp tác với EPA để tiếp tục hoàn thiện chương trình Fun to Catch, Toxic to eat. Public Health đã hợp tác với các nhóm CHA để cung cấp huấn luyện và xây dựng năng lực cho những thành viên mới và các cơ quan hợp tác. Đồng thời, ECOSSE đã thực hiện một mô hình thí điểm cho chiến lược của thanh thiếu niên/trường học.

Community Informs All Stages



Nhóm Lào thực hiện buổi câu cá dã ngoại ở công viên Luther Burbank với thành viên của chương trình thanh thiếu niên.

Trong năm 2023, Public Health đã hợp tác với:



THÔNG TIN LIÊN LẠC VỀ CHƯƠNG TRÌNH:



EPA Region 10
Piper Peterson, (206) 553-4951, peterson.piper@epa.gov
Public Health-Seattle & King County
Khanh Ho, (206) 263-0906, Khho@kingcounty.gov
Ruben Chi Bertoni, (206) 478-4761, Rbertoni@kingcounty.gov



www.kingcounty.gov/duwamish-fishing

PHOTO CREDITS: Public Health



Xây dựng Năng lực Cộng đồng:

Nhân viên Public Health đã tiếp tục cung cấp đào tạo và hỗ trợ kỹ thuật cho các nhóm CHA và các CBO dựa vào nhu cầu của họ. Với 4 nhóm đa văn hóa phát triển mạnh mẽ, CHA tiếp tục học hỏi thêm kiến thức, sự tự tin, và tiếng nói trao quyền.

CHA đã dành ra **2793 giờ** cho việc xây dựng nhóm và tiếp tục đào tạo với các trưởng nhóm và nhân viên Public Health.

"Chương trình rất có ý nghĩa bởi vì tôi sống kế bên dòng sông, Tôi học được lịch sử của dòng sông, nó đã trở thành khu vực ô nhiễm cần được dọn dẹp như thế nào. Tôi đã có thể chia sẻ thông tin này đến với những thành viên trong gia đình và bạn bè." - Thành viên của chương trình thanh thiếu niên



Chiến lược về thanh thiếu niên

Fun to Catch, Toxic to Eat đã thí điểm chiến lược về thanh thiếu niên lần đầu tiên với ECOSS từ tháng 5 đến tháng 7 của năm 2023. Bài học rút ra từ những phản hồi của thanh thiếu niên sẽ được tổng hợp lại và phân tích cùng cố cho chiến lược thanh thiếu niên năm 2024-2025



Agents of Change (chương trình cho thanh thiếu niên) chia sẻ bằng khen đã hoàn thành chương trình thí điểm cho thanh thiếu niên.



CHA Việt Nam mới trong buổi huấn luyện giảng dạy.



Nhóm Latino và Lào trong buổi huấn luyện đóng vai để tiếp cận cộng đồng.



Nâng Cao Nhận Thức của Cộng đồng



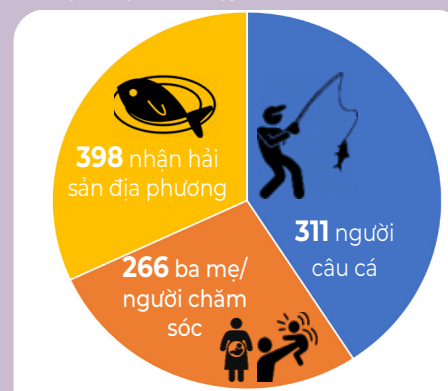
Thành viên của các nhóm tham gia hoạt động tiếp cận cộng đồng

84 hoạt động tiếp cận tại nhà, bến tàu câu cá, bếp ăn cộng đồng, vườn, lễ hội, và hội chợ sức khỏe

850 community members reached

CHA dành **2440 giờ** để lên kế hoạch và tiến hành tiếp cận cộng đồng.

Trong số 67 sự kiện nơi thông tin nhân khẩu học được thu thập:



"Chúng tôi cảm ơn những thông tin về chương trình Fun to Catch, Toxic to Eat. Chúng tôi yêu dòng sông Duwamish bởi vì chúng tôi đã câu cá và những hải sản ở khu vực này từ hơn 25 năm nay. Tôi rất vui là bạn đã nói cho những gia đình người Lào của chúng tôi biết về sức khỏe and việc ăn cá."

-Thành viên cộng đồng Lào chia sẻ



Thiết kế công cụ với thông tin từ cộng đồng

Public Health đã làm việc với CHA để hoàn thành câu lạc bộ câu cá sông Duwamish và lớp bà mẹ. Với sự giúp đỡ của những nhóm khác, nhóm Lào đã thực hiện câu lạc bộ câu cá sông Duwamish và lớp bà mẹ lần đầu tiên. Các chiến lược này giúp thúc đẩy việc đánh bắt cá lành mạnh tại các địa điểm thay thế, chỉ đánh bắt cá hồi ở sông Duwamish, đưa ra các lựa chọn hải sản lành mạnh để tiêu thụ và chế biến. Mỗi nhóm làm việc thiết kế các kế hoạch để thảo luận cấu trúc hội thảo nhằm đáp ứng mục tiêu của từng chiến lược, cũng như các công cụ đánh giá, giáo dục và tiếp cận cộng đồng.

CHA đã hợp tác với Public Health và những cơ quan khác về phát triển công cụ trong vòng

928 giờ



Câu lạc bộ câu cá sông Duwamish

Câu lạc bộ câu cá đã tiếp cận được 18 người câu cá và đã mở rộng chiến lược bao gồm những cách câu khác như câu mực, và bắt sò. Thêm vào đó, 2023 là năm có cuộc thi câu cá lớn nhất mà chương trình từng thấy!

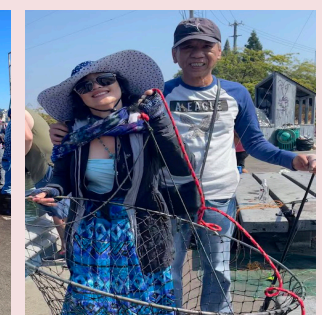
DUWAMISH FISHING CLUB



Cuộc thi câu cá năm 2023



Hai người thắng cuộc trong cuộc thi câu cá năm 2023!



Thành viên câu lạc bộ câu cá đang thích thú với hoạt động câu cá.



Lớp học của Mẹ

Các nhóm Việt Nam, Khmer, Lào, và Latino đã tổ chức tổng cộng 9 lớp học cho mẹ để tiếp cận hơn 38 bà mẹ và người chăm sóc trẻ em.

Nhóm Lào đang hướng dẫn hoạt động nước đường và nước muối để chỉ ra việc ô nhiễm ở sông Duwamish như thế nào.



CHA của nhóm Khmer đang hướng dẫn cách phi lê cá và công thức nấu món ngon từ cá trong lớp học của mẹ!



Nhóm Việt Nam đang hướng dẫn lớp học của mẹ.

"Mặc dù ở xa, tôi cảm thấy an toàn khi ăn sò ở đây (địa điểm câu cá thay thế) hơn ở thành phố nơi có nhiều người và ô nhiễm."

-Thành viên câu lạc bộ câu cá

Những đánh giá tìm được:



Hầu hết các bà mẹ/người chăm sóc và người câu cá ăn cá hoặc hải sản tự đánh bắt hoặc người quen cho khoảng 1-6 bữa trong 1 tháng.



Trong quá trình tổ chức lớp bà mẹ, có 87% hoặc hơn các bà mẹ và người chăm sóc trả lời đúng gần hết những câu hỏi kiến thức.



Sau khi tham gia câu lạc bộ câu cá, hầu hết những người câu cá nhận diện được hết những gì họ cần để đi câu



Người câu cá Việt Nam tự hào chia sẻ về con sò đầu tiên bắt được!